
Francia. Forschungen zur westeuropäischen Geschichte
Herausgegeben vom Deutschen Historischen Institut Paris
(Institut historique allemand)
Band 18/1 (1991)

DOI: 10.11588/fr.1991.1.56764

Rechtshinweis

Bitte beachten Sie, dass das Digitalisat urheberrechtlich geschützt ist. Erlaubt ist aber das Lesen, das Ausdrucken des Textes, das Herunterladen, das Speichern der Daten auf einem eigenen Datenträger soweit die vorgenannten Handlungen ausschließlich zu privaten und nicht-kommerziellen Zwecken erfolgen. Eine darüber hinausgehende unerlaubte Verwendung, Reproduktion oder Weitergabe einzelner Inhalte oder Bilder können sowohl zivil- als auch strafrechtlich verfolgt werden.

d'E. Gall sont également à chaque fois mises en avant, confirmées ou nuancées. Des plans nombreux ainsi que quelques vues accompagnent la démonstration. A chaque phase, on perçoit le point d'arrivée des différents types architecturaux dans cette région et la mise en forme des modèles architecturaux propres à une zone géographique qui compte avec de grands centres de construction médiévale comme Cologne ou Liège. Le poids des églises de Cologne dans cette architecture est écrasant, sans oublier Trèves et Liège. L'art roman se poursuit très tard, alors que dans d'autres zones géographiques le gothique l'a désormais écarté au cours du XIII^e siècle. C'est l'une des caractéristiques également d'une région qui a créé un art roman très fort au cours de la deuxième moitié du XII^e siècle, fondé sur des expériences précédentes, et qui est restée fidèlement attachée à ce type d'architecture.

Le dernier chapitre essaie d'esquisser une géographie de l'art roman entre Rhin et Meuse, et tâche de fournir des caractéristiques régionales ou locales au sein des grandes tendances du moment. Une approche de géographie et d'histoire permet de confronter des tendances formelles à des orientations politiques.

Les auteurs sont très attachés à la typologie, ce qui les pousse à donner, en supplément, des approches thématiques sur les différents éléments de la construction avec des dessins de chaque type. Ceci est tenté, par exemple, pour les tours, les massifs occidentaux d'entrée ou les petites chapelles à salle unique. Puis suit une présentation des églises réunies par ordres religieux et un parcours à travers un catalogue des éléments de mottes, maisons, palais et autres éléments d'architecture civile. Les cloîtres, les matériaux de construction sont quelques aspects supplémentaires de ce qui peut être désormais considéré comme la meilleure synthèse sur l'architecture romane de la région, mais bien au-delà comme un modèle pour l'étude d'autres régions européennes. C'est un type d'approche, technique et formel à la fois, qui progresse par la comparaison de plans et d'élévations, par l'observation des phases architecturales de l'édifice et de la présence ou l'absence de tel ou tel élément architectural. Sur la base de grandes divisions chronologiques et de grands types architecturaux, les tendances essentielles d'une architecture régionale sont dégagées et les auteurs créent ainsi le cadre dans lequel les autres monuments viennent, tout naturellement, prendre une place. C'est une histoire de l'art attentive à l'observation archéologique des monuments qui prend en considération, dans un catalogue précis, les fouilles et les observations archéologiques et qui utilise l'ensemble de ces observations dans l'esprit d'offrir une synthèse, une histoire de l'art linéaire de l'architecture romane entre Rhin et Meuse. Les problèmes de financement, de mécénat, les problèmes également d'ouverture à des courants artistiques extérieurs, la situation géographique très privilégiée de cette région ne sont pas escamotés. Ici ou là on les présente et on met en valeur les connaissances acquises dans ces domaines. Cependant, l'ouvrage demeure un traité d'histoire de l'architecture dans l'esprit dans lequel le même H. E. Kubach avait écrit sa grande synthèse sur l'architecture romane. Il ne saurait être question, ici, d'entrer dans la discussion à propos de tel ou tel monument, c'est l'apport d'ensemble de l'ouvrage qui mérite d'être souligné, de même que l'effort qui est entrepris pour écrire un chapitre central de l'art roman européen.

Xavier BARRAL I ALTET, Rennes

Hilarii Aurelianensis Versus et Ludi – Epistolae. Ludus Danielis Belouacensis, hg. von Walther BULST und M. L. BULST-THIELE. Anhang: Die Egerton Handschrift. Bemerkungen zur Musik des Daniel-Spiels von Beauvais, von Mathias BIELTZ, Leiden, New York, København, Köln (Brill) 1989, 179 S. (Mittellateinische Studien und Texte, 16).

Der literarische Nachlaß des Hilarius von Orléans (ca. 1075–114..?), soweit wir ihn kennen, ist im Vergleich zu dem seiner berühmten Zeitgenossen Baudri von Bourgeuil, Hildebert von Lavardin oder Marbod von Rennes wenig umfangreich. Seine Lieder und Geistlichen Spiele

sind uns in einer einzigen Handschrift auf 17 Oktav-Folien überliefert. Die *carmina* – darunter Briefgedichte an geistliche Jungfrauen, auch an Knaben – sind sämtlich in rhythmischen Versen verfaßt, ebenso die *ludi*, und sie bezeugen die außerordentliche Kunstfertigkeit und sprachliche Ausdruckskraft des Dichters Hilarius. Darüber hinaus sind 11 (12) Briefe an und von Hilarius aus verschiedenen anderen Handschriften bekannt. Auch die Nachrichten über sein Leben, die wir haben oder erschließen können, sind verhältnismäßig spärlich: er ist ein Schüler Abaelards, stammt aus Orléans, wie er selber in seinen Briefen sagt. Dort hat er auch gelehrt, bevor er nach Angers ging, wo er als *canonicus* im ersten Drittel des 12. Jh. in der Abtei Le Ronceray nachweisbar ist. Nach 1145 wird Hilarius noch einmal von Wilhelm von Tyrus genannt als sein Lehrer, bei dem er, vielleicht in Orléans, die *auctorum expositio* studiert hatte.

Die Handschrift der Lieder, die nicht das Autograph ist, wurde im Jahr 1837 aus der Versteigerung der Bibliothek von Rosny von der Bibliothèque nationale in Paris erworben (Paris. lat. 11331), stammt aber offenbar aus der Sammlung der Familie Pithou (vgl. L. Delisle, *Le Cabinet des Manuscrits* II, 1874, p. 294). 1837 erschien die erste, sehr schnell vergriffene, Ausgabe der Lieder des Hilarius, besorgt von J. J. Champollion-Figeac. Seine Briefe wurden erstmals im Jahr 1899 von A. Duchaire unter anderen Briefen einer umfangreichen Briefsammlung veröffentlicht. Sowohl Lieder und Spiele als auch die Briefe sind in diesem Jahrhundert noch öfter herausgegeben und kommentiert worden, allerdings immer voneinander getrennt.

Schon in den zwanziger Jahren begann sich Walther Bulst (1899–1986) im Zusammenhang mit seiner Habilitationsschrift über Marbod von Rennes mit Hilarius zu beschäftigen, wie Briefe aus jener Zeit belegen. Es entstand eine Abschrift der Pariser Handschrift, später auch der Hilarius-Briefe, beide mit kritischem Apparat, Anmerkungen, Notizen versehen, auch der Anfang zu einer Einleitung war gemacht. 1954 setzte er sich in einem Festschriftenbeitrag einfühlsam und kritisch mit einem der Geistlichen Spiele des Hilarius, dem Daniel-Spiel (*Historia de Daniel representanda*) und einigen seiner Briefgedichte auseinander. So hat im Lauf der Jahre W. Bulst in der ihm eigenen gründlich alles abwägenden Arbeitsweise eine endgültige Ausgabe des Gesamtwerks dieses virtuosen Dichters fast fertiggestellt, doch sein Tod hat die Vollendung des Manuskripts verhindert. Seine Frau M. L. Bulst-Thiele hat die liegengebliebene Arbeit aufgenommen, gewissermaßen als Fortsetzung der erst im Alter begonnenen gemeinsam erarbeiteten wissenschaftlichen Veröffentlichungen; 1977 erschien, von beiden herausgegeben, *Theodericus. Libellus de locis sanctis*, Heidelberg (Winter) 1976 (Ed. Heidelberg, 18).

M. L. Bulst-Thiele ergänzte das vorhandene Material, arbeitete Notizen zu einer Einleitung aus, verglich den Variantenapparat, fertigte fehlende Reimschemata. Auf diese Weise entstand die vorliegende handliche Ausgabe sämtlicher gewiß (wie auch einiger vermutlich) von Hilarius von Orléans verfaßten Werke. Diese Werkausgabe ist erweitert um das Daniel-Spiel von Beauvais, das der *Historia de Daniel representanda* des Hilarius sehr nahe steht. Während wir für die Dichtungen des Hilarius, die zweifellos gesungen wurden, keine Noten kennen, ist in Ms. London BL Egerton 2615 das Daniel-Spiel von Beauvais neumierte überliefert. In einem Anhang (S. 120–179) gibt M. Bielitz eine ausführliche Analyse der Musik des Spiels, wobei er einerseits die Problematik des musikalischen Vortrags solch rhythmischer Dichtung überhaupt eingehend erörtert, wie auch durch seine präzise Interpretation gerade dieses Spiels wesentlich zum historischen Verständnis der Werke des Hilarius und ihrer musikalischen Ausführung beiträgt.

Anke PARAVICINI, Kiel